

ポ語

***パズル***

***豊橋市立岩田小学校 第２学年 学年通信***

***第７号***

***Ｒ５.９.25***

　日中はまだまだ残暑が残りますが，朝夕の涼しさに季節の移り変わりを感じます。早いもので，本年度も半分が過ぎました。３年生に向け，これからもいっそう子どもたちの成長の後押しができるように，担任一同努めてまいります。

　急な冷え込みで体調を崩さないよう，健康管理に気を配り，実りの多い秋となるようにしていきたいと思います。

Programação de outubro10 月 の 予 定

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **月seg.** | **火ter.** | **水quar.** | **木quin.** | **金sex.** | **土s** | **日d** |
| 2 | ３ | ４ | ５ | ６ | ７ | ８ |
| 出前講座「緑について」 | 全校朝会 |  | （の）※登校時６年不在 | （の）※登校時６年不在 |  |  |
| ９ | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| スポーツの日 | 特別日課（の） | 校内競書大会 |  | （の） |  |  |
| １6 | １7 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 学校訪問 | （の） |  | ３時間授業就学時健康診断 | 就学時健康診断予備日（の） | 豊橋まつり＆造形パラダイス | 豊橋まつり＆造形パラダイス |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|  | （の） | 芸術鑑賞会 | 通学団会通学団下校 | 特別日課（の） |  |  |
| 30 | 31 | 11/1 | ２ | 3 | 4 | 5 |
|  | 全校朝会（の） |  | （の） | 文化の日 |  |  |

（の）：のびるんdeスクール

Cuidados na vinda à escola.登校時の注意（ご家庭でも声かけをお願いします。）

※Dia 05 de outubro (quinta) e 06 de novembro (sexta)１０月５日（木）・１０月６日（金）……Excursão da 6ª série... ６年生の修学旅行

06 de novembro (segunda)１１月６日（月）……Acampamento da 5ª série.５年生の野外教育活動

Nas datas acima, os alunos da 5ª e 6ª séries estarão ausentes no grupo de vinda a escola. Os professores conversarão com os alunos, mas p**edimos que conversem em casa com as crianças para tomar mais cuidado do que o de costume ao vir a escola.**上記の日にちは，５年生または６年生が登校時不在になります。いつも以上に安全に気をつけて登校するように，担任から注意を呼びかけますが，ご家庭でも声をかけていただきますよう，よろしくお願いします。

Concurso interno de caligrafia japonesa 11 de outubro (quar) 2ªaula

校内競書大会　10月11日(水)２時間目

　As crianças estão tomando cuidado para escrever com capricho. Agradecemos os senhores por incentivarem e corrigirem a escrita e a postura em casa. Acreditamos que no dia da prova todos os alunos se sairão bem.

子どもたちは，丁寧な字で書くように気をつけながら，一生懸命練習をしています。

　ご家庭でも，丁寧な字が書けるよう，声かけや姿勢のチェックをしていただき，ありがとうございます。本番では，全員が自分のベストを尽くしてほしいと思います。

**Toyohashi Matsuri e Zookei Paradise dias 21 e 22 de outubro (sab e dom)** 豊橋まつり・造形パラダイスについて　10月21日(土)，22日(日)

No mês de setembro os alunos construiram objetos para expor no Zookei Paradise. Eles fizeram um peixe colorido. Cada peixe tem a personalidade do aluno. Nos dias 21e 22 de outubro (sab e dom) terá o Toyohashi Matsuri e dentro do parque de Toyohashi teremos a exposição dos trabalhos no Zookei Paradise, todos os alunos da 2ª,4ª,6ª séries e Yamabiko exporão o trabalho no parque, não deixe de prestigiar os trabalhos dos alunos. Terá também os trabalhos de outras escolas, venham com seus filhos ao parque.

９月から制作していた造形パラダイス「カラフルフィッシュ」の作品の完成が近づいてきました。どれも，個性豊かで，力作ぞろいです。

さて，10月21（土），22（日）は，豊橋まつりです。豊橋公園内では，造形パラダイスが行われており，２・４・６年の全クラスと山びこ学級の作品を見ることができます。また，他校の作品もたくさん飾られています。ぜひ会場まで足を運んでいただき，お子さんと一緒に作品をご覧ください。（作品の展示場所などの詳細は，後日お知らせします。

９月１１日（水）までに持たせてください。細かい指定はありません。

☆全員→ボタン，ビーズ，スパンコールなど魚の中に入れられるもの

☆必要な子→プラスチック板に色がぬれるペン（油性ペン）

※水性ペンは，使えません。

（雨にぬれると色が落ちてしまいます）

※学校でも用意しますが，数に限りがあるので，

個人用に持っていると作業がスムーズに進みます。

９月１１日（水）までに持たせてください。細かい指定はありません。

☆全員→ボタン，ビーズ，スパンコールなど魚の中に入れられるもの

☆必要な子→プラスチック板に色がぬれるペン（油性ペン）

※水性ペンは，使えません。

（雨にぬれると色が落ちてしまいます）

※学校でも用意しますが，数に限りがあるので，

個人用に持っていると作業がスムーズに進みます。



Iwatakko Happyoukai (Recital). Dia 18 de novembro(sábado). 岩田っ子発表会　11月18日(土)

Toda a 2ª série fará a apresentação juntos. As crianças estão ansiosas com a apresentação. Agora eles conseguem fazer mais coisas que antes. Este mês decidiremos sobre os personagens e começaremos os treinos em outubro.２年生全員で発表を行います。１年生よりもできることが増えた子どもたちは，岩田っ子発表会の発表に向けて，どきどき・わくわくしています。今月から配役を決め，少しずつ練習を進めています。１０月からは本格的に練習が始まります。

Será dividido em turma 1 e 2 e turma 3 e 4. Esforçaremos para que as crianças consigam representar em voz alta no enorme palco. Aguardem o dia da apresentação. Sobre o vestuário dos personagens, enviaremos o informativo posteriormente.広いステージで，大きな声を出したり，真剣に演奏したりと，元気いっぱいの演技ができるようにがんばります。当日を楽しみにしていてください。

衣装については，後日改めてご連絡いたします。

Multiplicação/Pedido para treinar a tabuadaかけ算・九九練習のお願い

Logo as crianças aprenderão a tabuada na aula de matemática. Na tarefa de leitura do mês de setembro ja demos a tabuada para ler e decorar em casa. Estamos mandando esta atividade agora para a criança aprender das 3 formas abaixo.espero que mesmo ficando desanimado continuem a estudar a tabuada até aprender. Contamos os os srs pais para apoiar e incentivar em casa. Na segunda metade do Segundo período terá a prova de tabuada com a diretora. Incentivaremos as crianças para conseguir a aprovaçãona tabuada. Contamos com a sua colaboração.算数の授業で，もうすぐかけ算の学習が始まります。９月からの算数音読では，宿題として事前に九九の暗唱練習に取り組んでいます。それぞれの段を「上がり九九」「下がり九九」「ばらばら九九」の３パターンで言えるように，根気よく繰り返し練習をしていきます。ご家庭でも，引き続き励ましていただきたいと思います。

　２学期後半からは，校長先生による九九検定を予定しています。合格を目ざし，学年で一丸となってがんばっていきます。ご協力よろしくお願いします。

「agari kuku (Normal 1 a 9)上がり九九」：２×１，２×２，２×３，２×４，……

「sagari kuku(contrario)下がり九九」：２×９，２×８，２×７，２×６，……

「Bara bara kuku (fora de ordem)ばらばら九九」：２×７，２×３，２×５，２×９，……